

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 61156-1
Edition 3.0 2007-06

IEC 61156-1
Edition 3.0 2007-06

**MULTICORE AND SYMMETRICAL PAIR/QUAD
CABLES FOR DIGITAL COMMUNICATIONS –**

Part 1: Generic specification

**CABLES MULTICONDUCTEURS A PAIRES
SYMÉTRIQUES ET QUARTES POUR
TRANSMISSIONS NUMÉRIQUES –**

Partie 1: Spécification générique

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Replace the following subclause:

6.2.2.2 Resistance unbalance between pairs

The resistance unbalance between pairs or sides of quads is given by

$$\Delta RP_{i,k} = \frac{\left| R_{\max i} \cdot R_{\min i} \times (R_{\max k} + R_{\min k}) - R_{\max k} \cdot R_{\min k} \times (R_{\max i} + R_{\min i}) \right|}{R_{\max i} \cdot R_{\min i} \times (R_{\max k} + R_{\min k}) + R_{\max k} \cdot R_{\min k} \times (R_{\max i} + R_{\min i})} \quad (2)$$

where

ΔRP is the pair resistance unbalance (%);

R_{\max} is the resistance for the pair with the higher resistance value (Ω);

R_{\min} is the resistance for the pair with the lower resistance value (Ω);

i, k $i \neq k$ where $i = 1$ to n and $k = 1$ to n for $n =$ number of pairs.

as follows:

6.2.2.2 Resistance unbalance between pairs

The resistance unbalance between pairs or sides of quads is given by

$$\Delta RP_{i,k} = 100 \frac{\left| R_{\max i} \cdot R_{\min i} (R_{\max k} + R_{\min k}) - R_{\max k} \cdot R_{\min k} (R_{\max i} + R_{\min i}) \right|}{R_{\max i} \cdot R_{\min i} (R_{\max k} + R_{\min k}) + R_{\max k} \cdot R_{\min k} (R_{\max i} + R_{\min i})} \quad (2)$$

where

$\Delta RP_{i,k}$ is the resistance unbalance between pair i and pair k (%);

R_{\max} is the resistance of the wire with the higher resistance of a pair (Ω);

R_{\min} is the resistance of the wire with the lower resistance of a pair (Ω);

i,k $i \neq k$ where $i = 1$ to n and $k = 1$ to n for $n =$ number of pairs.

Corrections à la version française:

Remplacer le paragraphe suivant:

6.2.2.2 Déséquilibre de résistance entre paires

Le déséquilibre de résistance entre paires ou entre circuits de quartes est donné par

$$\Delta RP_{i,k} = \frac{\left| R_{\max i} \cdot R_{\min i} \times (R_{\max k} + R_{\min k}) - R_{\max k} \cdot R_{\min k} \times (R_{\max i} + R_{\min i}) \right|}{R_{\max i} \cdot R_{\min i} \times (R_{\max k} + R_{\min k}) + R_{\max k} \cdot R_{\min k} \times (R_{\max i} + R_{\min i})} \quad (2)$$

où

ΔRP est le déséquilibre de résistance entre paires (%);

R_{\max} est la résistance pour la paire ayant la valeur de résistance la plus élevée (Ω);

R_{\min} est la résistance pour la paire ayant la valeur de résistance la plus faible (Ω).

i,k $i \neq k$ où $i = 1$ à n et $k = 1$ à n pour $n =$ nombre de paires.

comme suit:

6.2.2.2 Déséquilibre de résistance entre paires

Le déséquilibre de résistance entre paires ou entre circuits de quartes est donné par

$$\Delta RP_{i,k} = 100 \frac{\left| R_{\max i} \cdot R_{\min i} (R_{\max k} + R_{\min k}) - R_{\max k} \cdot R_{\min k} (R_{\max i} + R_{\min i}) \right|}{R_{\max i} \cdot R_{\min i} (R_{\max k} + R_{\min k}) + R_{\max k} \cdot R_{\min k} (R_{\max i} + R_{\min i})} \quad (2)$$

où

$\Delta RP_{i,k}$ est le déséquilibre de résistance entre la paire i et la paire k (%);

R_{\max} est la résistance du conducteur ayant la valeur de résistance la plus élevée d'une paire (Ω);

R_{\min} est la résistance du conducteur ayant la valeur de résistance la plus faible d'une paire (Ω);

i,k $i \neq k$ où $i = 1$ à n et $k = 1$ à n pour $n =$ nombre de paires.